



HP Scanjet 3770 digital flatbed scanner

Setup

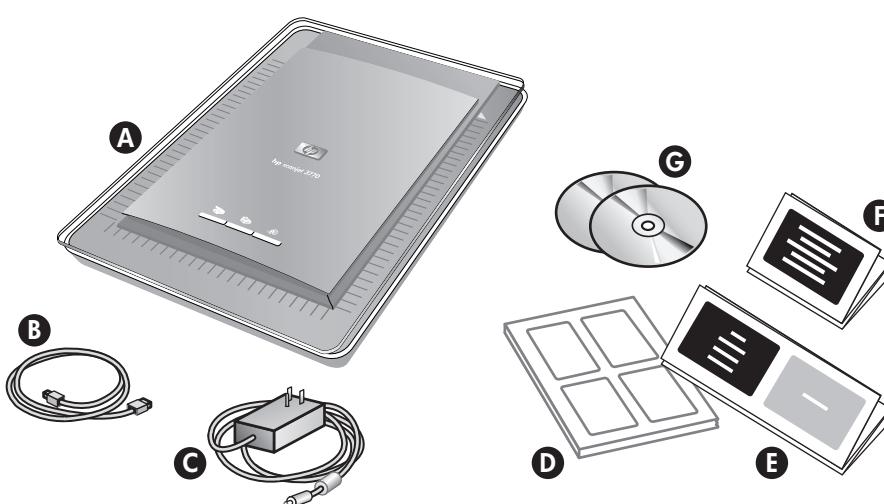
Ψηφιακός σαρωτής επίπεδης επιφάνειας HP Scanjet 3770

Εγκατάσταση

English

1. Check the Box Contents

A. Scanner with transparent materials adapter (TMA)	D. User's Manual (Printed or on CD)
B. USB cable	E. Setup Poster
C. Power supply/power cord (where applicable)	F. Warranty sheet
G. Two or more CDs (depending on your region)	



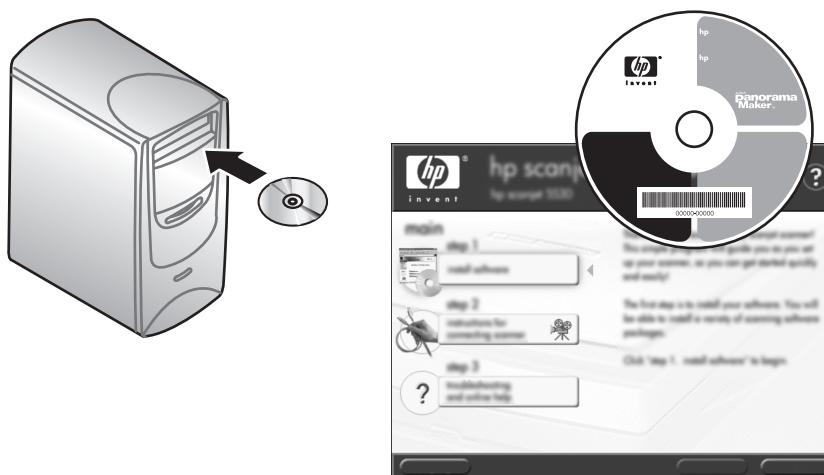
2. Install the Software

- Close all programs.
- Insert the HP Image Zone CD that is appropriate for your language and operating system.

Windows: Insert CD 1 and follow the on-screen instructions. Depending on your system configuration, you may be instructed to insert CD 2. If the installation does not start automatically: On the **Start** menu, click **Run** and type: **D:\setup.exe** (where D is the letter of the CD-ROM drive).

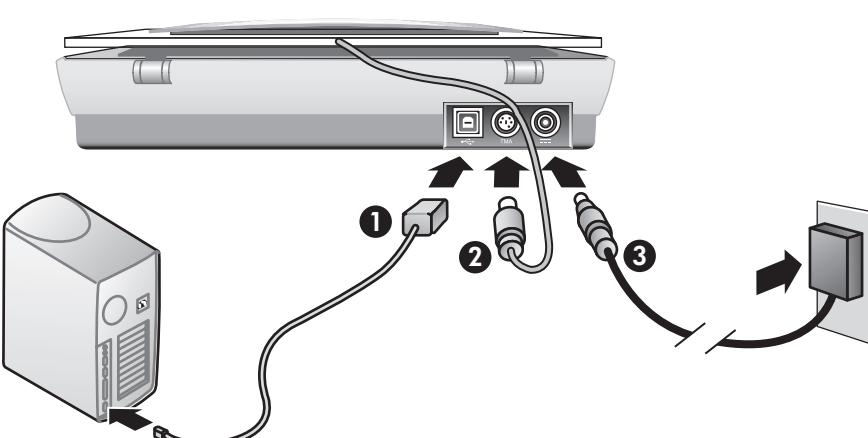
Note: To determine which scanner software to install, see the on-screen installation instructions and the User's Manual.

Macintosh: Install CD 2 and double click the installer icon on the CD.



3. Connect the Scanner in the Order Shown

- Connect the USB cable to the scanner and to your computer.
- Connect the TMA cable to its port on the back of the scanner.
- Connect the power supply to the scanner and then plug it into a surge protector or grounded wall outlet. The scanner turns on.



4. To Scan

Pictures and documents

- Place the original face down on the scanner glass as indicated by the reference mark on the scanner.
- Press the scan button and follow the on-screen instructions.

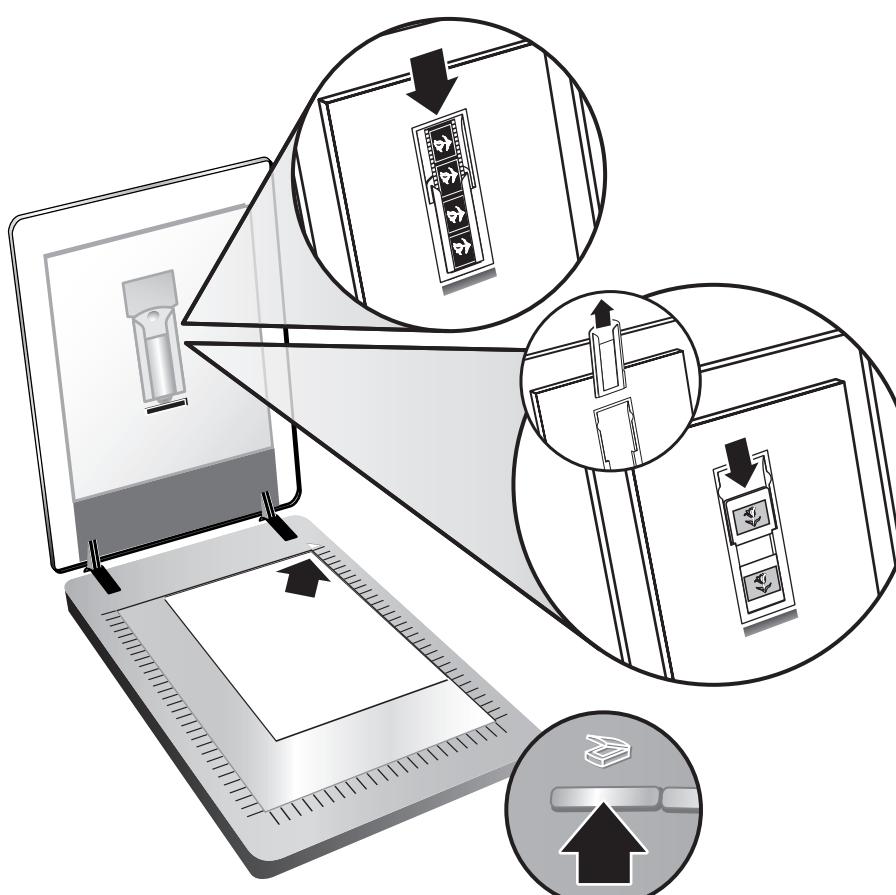
Slides and negatives

- Insert slides or negatives into the TMA. (See the User's Manual for details).
- Press the scan button and follow the on-screen instructions.

Scanner Buttons

- Scan** – Sends the scan to the HP Image Zone (photos) or to a chosen destination (documents).
- Copy** – Sends the scan to a printer.
- HP Instant Share** – Scans the item and allows you to send it in e-mail, create an album on the HP Photo website, or order high quality prints. (services may vary by location).

Note: For detailed instructions see the User's Manual or Online Help.



Product Support

- www.hp.com/support for customer support
- www.shopping.hp.com (U.S. only) or www.hp.com (worldwide) for ordering HP accessories, supplies, and products

Ελληνικά

1. Ελέγξτε τα περιεχόμενα της συσκευασίας

A. Σαρωτής με προσαρμογέα διαφανών υλικών (TMA)	D. Εγχειρίδιο χρήσης ('Εντυπο ή σε CD)
B. Καλώδιο USB	E. Αφίσα εγκατάστασης
C. Τροφοδοτικό ισχύος/καλώδιο τροφοδοσίας (όπου ισχει)	F. Εγγύηση
G. Δύο ή περισσότερα CD (ανάλογα με την περιοχή)	G. Δύο ή περισσότερα CD (ανάλογα με την περιοχή)

2. Εγκαταστήστε το λογισμικό

- Κλείστε όλα τα προγράμματα.
- Εισαγάγετε το CD HP Image Zone που είναι κατάλληλο για τη γλώσσα σας και το λειτουργικό σας σύστημα.

Windows: Εισαγάγετε το CD 1 και ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης. Ανάλογα με τη ρυθμίση του συστήματός σας, ενδέχεται να σας ζητηθεί να εισαγάγετε το CD 2. Αν η εγκατάσταση δεν ξεκινήσει αυτόματα: από το μενού 'Εναρξη', κάντε κλικ στην επιλογή **Εκτέλεση και πληκτρολογήστε: D:\setup.exe** (όπου D το γράμμα της μονάδας CD-ROM).

Σημείωση: Για να καθορίσετε ποιο λογισμικό σαρωτή πρέπει να εγκαταστήσετε, δείτε τις οδηγίες εγκατάστασης της οθόνης και το εγχειρίδιο χρήσης.

Macintosh: Εγκαταστήστε το CD 2 και κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του προγράμματος εγκατάστασης στο CD.

3. Συνδέστε το σαρωτή ακολουθώντας τη σειρά των βημάτων που υποδεικνύεται

- Συνδέστε το καλώδιο USB στο σαρωτή και τον υπολογιστή σας.
- Συνδέστε τον προσαρμογέα διαφανών υλικών (TMA) στη θύρα του στην πίσω πλευρά του σαρωτή.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό ισχύος στο σαρωτή και στη συνέχεια σε μια συσκευή εξοπλισμούς τάσης ή σε μια γειωμένη πρίζα. Ο σαρωτής ενεργοποιείται.

4. Για να πραγματοποιήσετε σάρωση

Εικόνες και έγγραφα

- Τοποθετήστε το πρωτότυπο με την όψη προς τα κάτω στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή όπως υποδεικνύεται από τα σημάδια αναφοράς στο σαρωτή.

- Πατήστε το κουμπί σάρωσης και ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.

Slide και αρνητικά

- Τοποθετήστε slide ή αρνητικά στον προσαρμογέα διαφανών υλικών. (Δείτε το εγχειρίδιο χρήσης για λεπτομέρειες).

- Πατήστε το κουμπί σάρωσης και ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.

Κουμπιά σαρωτή

Σάρωση – Αποστέλλει τη σάρωση στο HP Image Zone (φωτογραφίες) ή σε έναν επιλεγμένο προορισμό (έγγραφα).

Αντιγραφή – Αποστέλλει τη σάρωση σε έναν εκτυπωτή.

HP Instant Share – Πραγματοποιεί σάρωση και σάς παρέχει τη δυνατότητα να αποστέλλετε το στοιχείο σάρωσης μέσω e-mail, να δημοσιεύσετε ένα άλμουν στο HP Photo website, ή να παραγγείλετε εκτυπώσεις υψηλής ποιότητας. (οι υπηρεσίες μπορεί να ποικίλουν ανάλογα με την τοποθεσία).

Σημείωση: Για λεπτομερείς οδηγίες, δείτε το Εγχειρίδιο χρήσης ή την ηλεκτρονική Βοήθεια.

Υποστήριξη προϊόντος

- www.hp.com/support για υποστήριξη πελατών
- www.shopping.hp.com (μόνο για τις ΗΠΑ) ή www.hp.com (παγκοσμίως) για παραγγελία βιομητικού εξοπλισμού HP, αναλώσιμων και προϊόντων





HP Scanjet 3770 dijital yatık tarayıcı

HP Scanjet 3770 - цифровой планшетный сканер

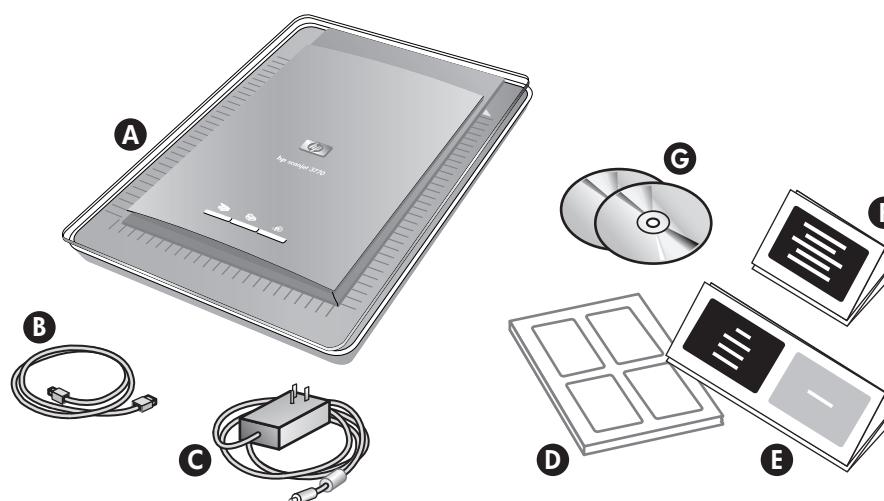
Kurulum

Установка

Türkçe

1. Kutunun İçindekileri Denetleyin

A. Saydam adaptörlü (TMA) tarayıcı	D. Kullanıcı Elkitabı (basılı veya CD'de)
B. USB kablosu	E. Kurulum Posteri
C. Güç kaynağı/güç kablosu (verildiği yerlerde)	F. Garanti belgesi
G. İki veya daha fazla CD (bulunduğunuz yere bağlı)	



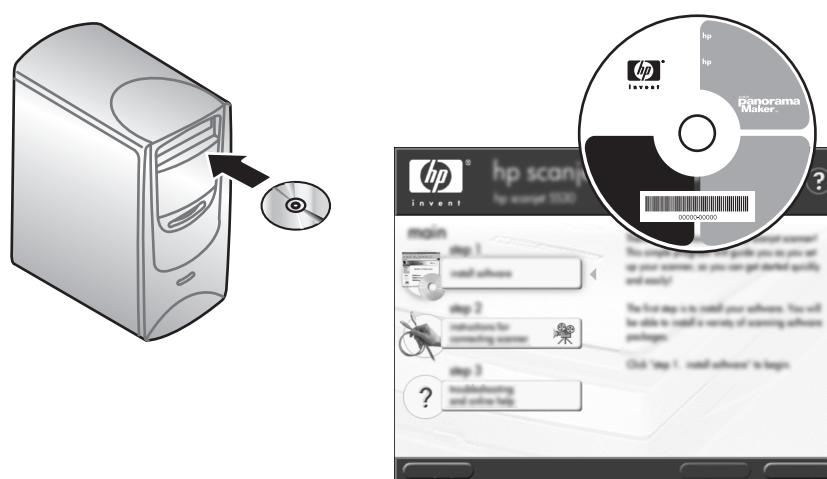
2. Yazılımı Yükleyin

1. Tüm programları kapatın.
2. Dilinize ve işletim sisteminize uygun HP Image Zone CD'sini takın.

Windows: CD 1'i takın ve ekranın yönergeleri izleyin. Sistem yapılandırmanızla bağlı olarak CD 2'yi takmanız istenebilir. Yükleme otomatik olarak başlamıyorsa: **Başlat** menüsünde **Çalıştır**'ı tıklatıp şunu yazın: **D:\setup.exe** (burada D, CD sürücüsünün harfidir).

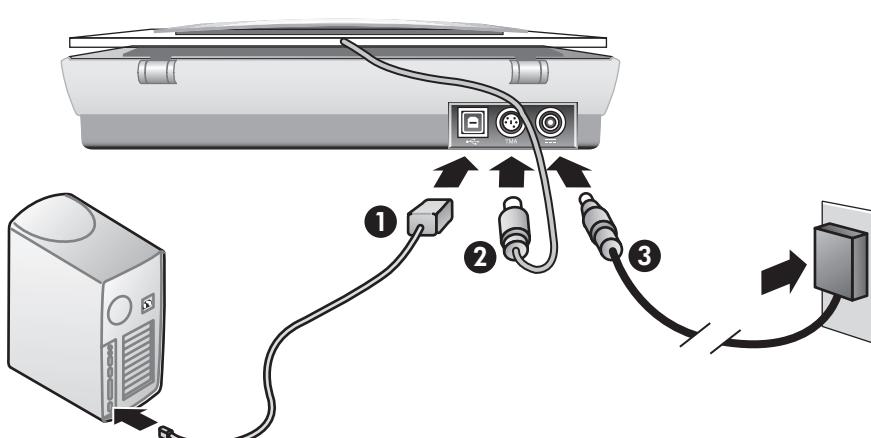
Not: Hangi tarayıcı yazılımını yüklemeniz gerektiğini belirlemek için ekranındaki yükleme yönergelerine ve Kullanıcı Elkitabı'na bakın.

Macintosh: CD'yi takın ve CD'deki yükleyici simgesini çift tıklatın.



3. Tarayıcı Gösterilen Sırada Bağlayın

1. USB kablosunu tarayıcıya ve bilgisayara bağlayın.
2. TMA kablosunu tarayıcının arkasındaki bağlantı noktasına bağlayın.
3. Güç kablosunu tarayıcıya bağlayın ve ardından yüksek gerilim koruyucusuna veya topraklanmış bir duvar prizine takın. Tarayıcı açılır.



4. Taramak için

Resimler ve belgeler

1. Orijinal tarayıcı camının üzerine, tarayıcıdaki başvuru işaretinde belirtilen şekilde yüz üstü yerleştirin.
2. Tara düğmeye basın ve ekranındaki yönergeleri izleyin.

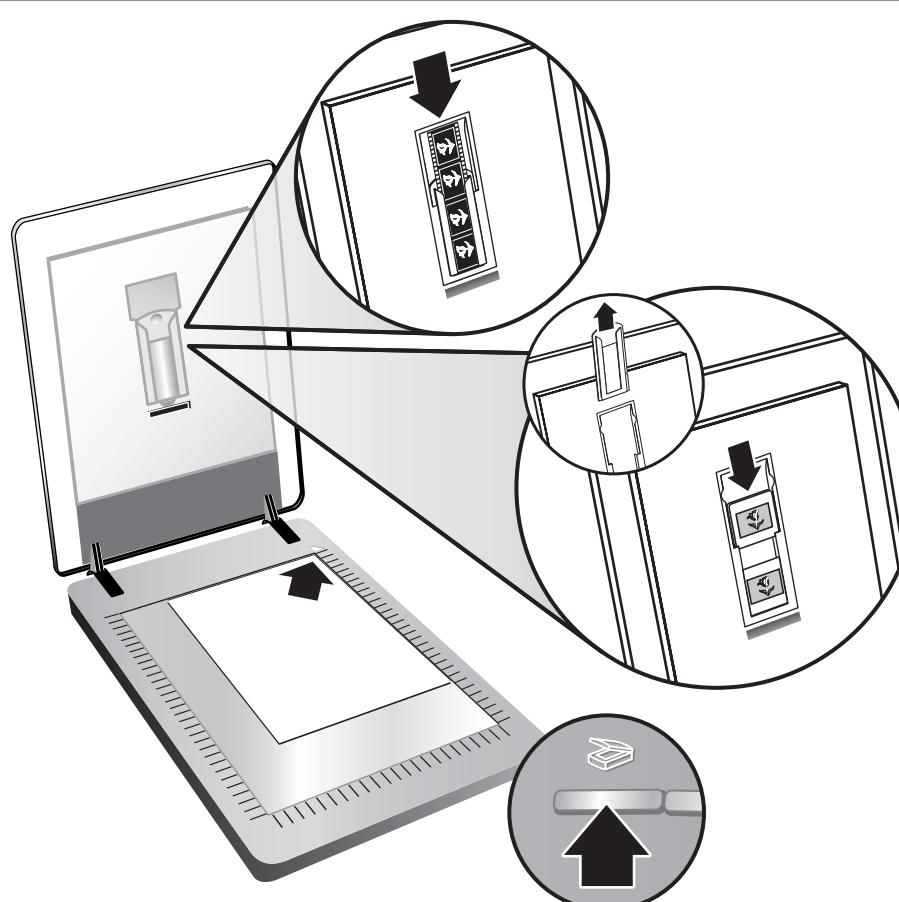
Dilar ve negatifler

1. Diaları veya negatifleri TMA'ya yerleştirin. (Ayrıntılar için Kullanıcı Elkitabı'na bakın.)
2. Tara düğmeye basın ve ekranındaki yönergeleri izleyin.

Tarayıcı Düğmeleri

- Tara** – Taramayı HP Image Zone yazılımına (fotoğraflar) veya seçilen hedefe (belgeler) gönderir.
- Kopyala** – Taramayı yazıcıya gönderir.
- HP Instant Share** – Öğeyi tarar ve e-posta ile paylaşmanıza, HP Photo web sitesinde albüm oluşturmanıza veya yüksek kalitede baskılar sipariş etmenize olanak sağlar. (Hizmetler ülkeye/bölgeye göre değişebilir).

Not: Ayrıntılı yönergeler için Kullanıcı Elkitabı'na veya Çevrimiçi Yardım'a bakın.



Ürün Desteği

- müşteri desteği için www.hp.com/support
- HP aksesuarları, sarf malzemeleri ve ürünleri sipariş etmek için www.shopping.hp.com (yalnızca A.B.D.) veya www.hp.com (dünya genelinde)



Русский

1. Проверьте комплектность

A. Сканер с адаптером прозрачных материалов (АПМ)	E. Инструкции по установке
B. Кабель USB	F. Гарантия
C. Питание или кабель питания (где применимо)	G. Один или несколько компакт-дисков (в зависимости от региона)
D. Руководство пользователя (печатное или на компакт-диске)	

2. Установка программного обеспечения

1. Закройте все программы.
2. Вставьте компакт-диск HP Image Zone CD, соответствующий вашему языку и используемой операционной системе.

Windows: вставьте компакт-диск 1 и следуйте инструкциям на экране. В зависимости от системной конфигурации может потребоваться вставить компакт-диск 2. Если установка не начинается автоматически: в меню **Пуск** щелкните **Выполнить...** и наберите: **D:\setup.exe** (D - это буква, обозначающая устройство чтения компакт-дисков).

Примечание: для определения программы установки смотрите экранные инструкции для установки и руководство пользователя.

Macintosh: вставьте компакт-диск 2 и дважды щелкните значок программы установки на компакт-диске.

3. Подсоедините сканер указанным образом

1. Подсоедините кабель USB к сканеру и компьютеру.
2. Подсоедините кабель адаптера прозрачных материалов (АПМ) к соответствующему порту на задней панели сканера.
3. Подсоедините к сканеру источник питания, затем подсоедините его к устройству защиты от перенапряжений или к заземленной розетке. Сканер включится.

4. Для сканирования изображений и документов

1. Положите оригинал на стекло сканера лицевой стороной вниз, как показано на метке на сканере.
2. Нажмите кнопку сканирования и следуйте инструкциям на экране

Слайды и негативы

1. Вставьте слайды или негативы в АПМ. (Подробную информацию см. в руководстве пользователя.)
2. Нажмите кнопку сканирования и следуйте инструкциям на экране.

Кнопки сканера

Сканирование – отправляет результаты сканирования в HP Image Zone (фотографии) или в указанное место (документы).

Копирование – отправляет результаты сканирования на принтер.

HP Instant Share – сканирует объект и позволяет отправлять его по электронной почте, создавать на web-узле HP альбомы или заказывать высококачественные фотографии. (услуги зависят от региона).

Примечание: подробные инструкции смотрите в руководстве пользователя или в оперативной справке.

Техническая поддержка

- www.hp.com/support – техническая поддержка пользователей
- www.shopping.hp.com (только США) или www.hp.com (по всему миру) для заказа комплектующих, принадлежностей и продуктов HP

